

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/56

15 November 2016

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع والسبعون
مونتريال، 28 نوفمبر/ تشرين الثاني – 2 ديسمبر / كانون الأول 2016

مقترح مشروع: منغوليا

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات الأمانة بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثالثة)
اليونيب/ اليابان

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
منغوليا

تدابير الرقابة	الاجتماع الذي ووفق عليه	الوكالة	عنوان المشروع
35 في المائة بحلول عام 2020	الثالث والستون	اليابان، اليونيب (رئيسية)،	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)

0.64 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	السنة: 2015	(ثانيا) أحدث بيانات المادة 7 (المرفق جيم المجموعة الأولى)
------------------------------------	-------------	---

السنة: 2015		ثالثا) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						
إجمالي الاستهلاك القطاعي	الاستخدامات المعملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد	مكافحة الحريق	الرغاوي	الأبروصولات	كيميائي
				التصنيع	الخدمة			
0.0				0.0	0.0			الهيدروكلوروفلوروكربون-123
0.0				0.0	0.0			الهيدروكلوروفلوروكربون-124
0.0				0.0	0.0			الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
0.0				0.0	0.0			الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
0.64				0.64	0.0			الهيدروكلوروفلوروكربون-22

رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
1.4	نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة	1.4	خط الأساس لفترة 2010-2009
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
0.4	المتبقي:	1.0	موافق عليه بالفعل:

خامساً) خطة الأعمال						
المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
0.3	0.1	0	0	0	0.2	اليونيب
119,780	41,810	0	0	0	77,970	التمويل (دولار أمريكي)

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	سادساً) بيانات المشروع		
لا ينطبق	0.9	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.4	1.4	لا ينطبق	لا ينطبق	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال		
لا ينطبق	0.4	0.77	0.77	0.77	0.77	0.77	1.4	1.4	لا ينطبق	لا ينطبق	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)		
130,000	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0	0	0	0	130,000	اليونيب	تكاليف المشروع	التمويل المنفق عليه (بالدولار الأمريكي)
16,900	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0	0	0	0	16,900			
236,000	37,000	0.0	0.0	0.0	69,000	0	0	65,000	0	65,000	اليونيب	تكاليف المشروع	الموافقة على التمويل (بالدولار الأمريكي)
30,680	4,810	0.0	0.0	0.0	8,970	0	8,450	0	8,450	8,450			
260,000	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0	65,000	0	195,000	اليونيب	تكاليف المشروع	الموافقة على التمويل (بالدولار الأمريكي)
33,800	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0	8,450	0	25,350			
69,000					69,000						اليونيب	تكاليف المشروع	إجمالي تكاليف الدعم المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
8,970					8,970								

توصية الأمانة:	موافقة شمولية
----------------	---------------

وصف المشروع

1. نيابة عن حكومة منغوليا، قدم اليونيب باعتباره الوكالة المنفذة الرئيسية للاجتماع السابع والسبعين طلبا لتمويل الشريحة الثالثة من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية¹، بمبلغ وقدره 69,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 8,970 دولارا أمريكيا لليونيب فقط. وتضمن التقديم تقريرا مرحليا عن تنفيذ الشريحة الثانية، وتقرير التحقق عن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون، وخطة تنفيذ الشريحة للفترة 2017 إلى 2019.

تقرير عن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

2. أبلغت حكومة منغوليا عن استهلاك 0.64 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون في 2015 وهو ما يقل بنسبة 54 في المائة عن خط أساس البلد. ويتضمن الجدول 1 استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في الفترة 2011-2015.

الجدول 1: استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في منغوليا (بيانات المادة 7 للفترة 2011-2015)

خط الأساس	2015	2014	2013	2012	2011	الهيدروكلوروفلوروكربون بالأطنان المترية
	23.73	11.56	6.85	16.99	52.17	21.09
	-	0.015	0.0049	0.064	-	-
	23.73	11.58	6.85	17.05	52.17	21.09
	1.4	0.64	0.38	0.94	2.87	1.16
	-	0.001	0.0003	0.004	-	-
	1.4	0.64	0.38	0.94	2.87	1.16

3. وتعزى الزيادة في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون فيما بين 2011 و2012 إلى المخزونات بعد المناقشات التي دارت بشأن حصص الاستيراد لعام 2013، وبعد ذلك انخفاض الاستهلاك نتيجة لإصدار حظر على الواردات من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدم في إنتاج ألواح البوليسترين من الرغوي المسحوبة بالضغط، واستخدام المخزونات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وتنفيذ الأنشطة في قطاع الخدمة وانخفاض النمو الاقتصادي الذي تعرض له البلد فيما بين 2013 و2014، وأسفر النمو الاقتصادي في 2015 عن زيادة في الاستهلاك عن العام السابق.

تقرير التحقق

4. أكد تقرير التحقق أن الحكومة تنفذ نظاما للتراخيص والحصص بشأن الواردات والصادرات من الهيدروكلوروفلوروكربون، وأن مجموع الاستهلاك من الهيدروكلوروفلوروكربون، وأن مجموع الاستهلاك من الهيدروكلوروفلوروكربون في 2015 كان 0.64 طن من قدرات استنفاد الأوزون وهو ما يقل عن المستوى المسموح به للاستهلاك بموجب بروتوكول مونتريال والاتفاق مع اللجنة التنفيذية (الذي يجري تعديله خلال الاجتماع السابع والسبعين على النحو المبين في الفقرة 16).

تقرير تنفيذ البرنامج القطري

5. أبلغت حكومة منغوليا عن 9 بيانات استهلاك قطاع الهيدروكلوروفلوروكربون بموجب تقرير تنفيذ البرنامج القطري لعام 2015 وهو ما يتسق مع البيانات التي أبلغت بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال.

¹ حسب الرسالة التي بعثت بها الهيئة الوطنية للأوزون في 3 أغسطس/ آب 2016 لليونيب.

التقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية من خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون

الإطار القانوني والسياساتي

6. تواصل حكومة منغوليا تنفيذ قواعد الأوزون، ويجري إعفاء المعدات المعتمدة على الهيدروكربونات-290 والهيدروكلوروفلوروكربون-32 وR-152a وR-477 من ضرائب المبيعات التشجيع على استخدام غازات التبريد التي تنخفض فيها القدرة على الاحترار العالمي، وينفذ الحظر على الإنتاج الجديد من رغاوي البوليسترين المسحوب بالضغط منذ 2013، وإدراج الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في قائمة المواد الممنوعة في 2014، وجرى تدريب عدد 126 من موظفي الجمارك وإنفاذ القوانين بشأن الرقابة على الواردات والصادرات من المواد المستنفدة للأوزون، وقدمت مجموعتان من أجهزة التعرف على المواد المستنفدة للأوزون ووضع نظام اعتماد فنيي التبريد وتكييف الهواء.

قطاع التصنيع (رغاوي البوليسترين المسحوبة بالضغط)

7. توقفت المنشئتان (تجارة البلجون المحدودة وورم الجديدة المحدودة) اعتباراً من منتصف عام 2013 عن استخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في إنتاج رغاوي البوليسترين المسحوبة بالضغط، وإزالة 9.9 طن متري (0.54 طن من قدرات استنفاد الأوزون).

8. وفي أبريل/ نيسان 2014، اختارت المنشئتان الهيدروكلوروفلوروكربون-152(أ) باعتباره التكنولوجيا البديلة نتيجة لمساائل الأمان المرتبطة باستخدام الهيدروكربونات في ألواح رغاوي البوليسترين المسحوبة بالضغط (على الرغم من أن الهيدروكلوروفلوروكربون-152(أ) قابل للاشتعال بصورة معتدلة، فإن له قدرة على بدء الاشتعال منخفضة كما أن سمات الاحتراق أفضل من الهيدروكربونات وتتنخفض فيه قدره على الاحترار العالمي (أي القدرة على الاحترار العالمي تعادل 124) ويشكل خياراً أفضل للمستفيدين ومنتجاتهم الناشئة عن ذلك للتغلغل في الأسواق. وقدمت مساعدات تقنية في سبتمبر/ أيلول 2016 للتحقق من توافر تدابير الأمان، وللتأكد من تدمير المعدات القديمة. وسوف يستكمل المشروع في ديسمبر/ كانون الأول 2016، وتجري حالياً عملية التحقق من التحول النهائي للمنشئتين، وأن تقريراً نهائياً سوف يكون جاهزاً في يناير/ كانون الثاني 2017.

قطاع خدمة التبريد

9. تم تدريب مائة واحد وسبعين فنياً على ممارسات التبريد الجيدة، وجرى تحديث مواد التدريب وترجمتها إلى اللغة المحلية، وأقيم تعاون مع المركز الوطني للتدريب من أجل تدريب الفنيين بالتعاون مع اتحادات الصناعة لضمان استدامة تدريب الفنيين، ويجري إصدار شهادات اعتماد للفنيين المدربين من المركز الوطني للتدريب، وبصفة إجمالية صدرت حتى الآن 160 شهادة اعتماد، وأنشئت في عام 2015 قاعدة بيانات تتضمن حصر للمعدات الكبيرة المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون، ومعلومات عن التكنولوجيات البديلة.

10. ونفذ برنامج توعية بما في ذلك بث فيلم في كافة أنحاء البلد عن حماية طبقة الأوزون، وإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

وحدة تنفيذ المشروع ورصده

11. تعمل وحدة تنفيذ المشروع ورصده (التي أنشأتها هيئة الأوزون الوطنية في أغسطس/ آب 2011) بالتعاون مع هيئة الأوزون الوطنية في وضع خطط عمل، وإنفاذ القواعد الخاصة بالمواد المستنفدة للأوزون، ورصد تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وإعداد التقارير المرحلية.

مستوى إنفاق الأموال

12. حتى أكتوبر/ تشرين الأول 2016، تم من بين المبالغ الموافق عليها حتى الآن البالغة 260,000 دولار أمريكي إنفاق مقدار 236,000 دولار أمريكي (116,000 دولار أمريكي لليونيب و 120,000 دولار أمريكي لحكومة اليابان). وسوف ينفق الرصيد المتبقي البالغ 24,000 دولار أمريكي قبل نهاية عام 2016 (الجدول 2).

الجدول 2: التقرير المالي عن المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لمنغوليا

الوكالة	الشريحة الأولى		الشريحة الثانية		المجموع الموافق عليه	
	الموافق عليه	الصرف	الموافق عليه	الصرف	الموافق عليه	الصرف
اليونيب	65,000	65,000	65,000	51,000	130,000	116,000
اليابان	130,000	120,000	0	0	130,000	120,000
المجموع	195,000	185,000	65,000	51,000	260,000	236,000
معدل الصرف (في المائة)	95		78		91	

خطة تنفيذ للشريحة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

13. سوف ينفذ اليونيب الأنشطة التالية:

(أ) تعزيز سياسات/ قواعد الرقابة على الهيدروكلوروفلوروكربون من خلال الارتقاء بنظام شهادات الاعتماد لفنيي خدمة التبريد وتكييف الهواء وتنظيم اجتماعات لأصحاب المصلحة (8,000 دولار أمريكي)؛

(ب) بناء قدرات 100 من موظفي الجمارك والانفاذ من خلال ثلاثة برامج للتدريب على الرقابة على الصادرات والواردات من المواد المستنفدة للأوزون، ووضع دليل قواعد وإطار للرقابة على المواد المستنفدة للأوزون (10,000 دولار أمريكي)؛

(ج) برنامج للتدريب على ممارسات التبريد الجيدة للفنيين من خلال بناء قدرات المركز الوطني للتدريب بتقديم المعدات وتدريب 15 مدرباً و100 من فنيي خدمة التبريد، وترجمة مواد التدريب على ممارسات الخدمة الجيدة لفنيي التبريد وتكييف الهواء، وتنظيم معرض في الطرق وجولة دراسية على التكنولوجيا البديلة (15,000 دولار أمريكي)؛

(د) استشارة الوعي والإرشاد عن طريق وضع مواد للمعلومات العامة عن المواد المستنفدة للأوزون، والمعدات المعتمدة على بدائل المواد المستنفدة للأوزون، وتنظيم الاحتفال بيوم الأوزون السنوي (6,000 دولار أمريكي)؛

(هـ) رصد أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والمحافظة على قاعدة بيانات التكنولوجيات البديلة، وضمان إنفاذ القوانين والقواعد ذات الصلة (30,000 دولار أمريكي).

تعليقات الأمانة وتوصيتها**التعليقات**

التقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الإطار القانوني

14. أصدرت حكومة منغوليا بالفعل حصص استيراد الهيدروكلوروفلوروكربون لعام 2017 إعمالاً لاتفاقها مع اللجنة التنفيذية (0.77 طن من قدرات استنفاد الأوزون).

قطاع خدمة التبريد

15. تطلعت رابطة التبريد المنغولية بدور كبير في تدريب الفنيين كما أنها شريك للهيئة الوطنية للأوزون في ضمان الاستدامة. وجرى التوصل الى اتفاق مع هذه الرابطة تصبح بمقتضاه مسؤولة عن عمليات التدريب في المستقبل، وتعزيز برنامج الشهادات المؤسسية، ولكي تستعرض اعتماد وتنسيق المعايير الدولية المتعلقة بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وبدائلها والتكنولوجيات المستخدمة في قطاع التبريد وتكييف الهواء وخاصة في الخدمة.

تعديلات على الاتفاق

16. لاحظت الأمانة أن الاتفاق بين حكومة منغوليا واللجنة التنفيذية أبلغ عن طريق الخطأ هدف الاستهلاك بنسبة 0.40 طن من قدرات استنفاد الأوزون بدلا من 0.77 طن من قدرات استنفاد الأوزون² (العمود 2.1 والتذييل 2 ألف) للسنوات 2015-2019 الواردة في المرفق 14 بتقرير الاجتماع الحادي والسبعين³. ولتصحيح هذا الخطأ، جرى تعديل الإنفاق بإدراجه في المرفق الأول بهذه الوثيقة مع ملاحظة أن الاتفاق المعدل يحل مكان ذلك الذي تم التوصل إليه خلال الاجتماع الحادي والسبعين. وسوف يرفق الاتفاق المعدل الكامل بالتقرير النهائي للاجتماع الحادي والسبعين.

الخلاصة

17. لاحظت الأمانة أن نظام التراخيص والحصص فيما يتعلق بالواردات يعمل الآن، وسوف يمكن من إجراء التخفيضات في الاستهلاك إعمالا للجدول الزمني للإزالة في بروتوكول مونتريال. وقد استكملت الأنشطة الخاصة بتحويل قطاع رغاوي البوليسترين المسحوب بالضغط، وفرض حظر على الواردات من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدم في تصنيع رغاوي البوليسترين المسحوب بالضغط. ووضعت الأنشطة المتعلقة بقطاع الخدمة بمشاركة أصحاب المصلحة الرئيسيين. وسوف يضمن تعزيز مراكز التدريب الاستدامة الطويلة الأجل للأنشطة المقترحة في المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

التوصية

18. توصي أمانة الصندوق اللجنة التنفيذية بمايلي:

(أ) أن تحاط علما بالتقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لمنغوليا؛

(ب) تلاحظ أن أمانة الصندوق قد قامت بتحديث الفقرة 1 و1ب والتذييل 2-ألف من الإنفاق بين حكومة منغوليا واللجنة التنفيذية لتجسد على نحو صحيح القيم القصوى للاستهلاك المسموح به للسنوات 2015-2019، وليبيان أن الاتفاق المعدل يحل مكان ذلك الذي تم التوصل إليه خلال الاجتماع الحادي والسبعين على النحو الوارد في المرفق الأول بهذه الوثيقة؛

19. كما توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشمولية على الشريحة الثالثة من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لمنغوليا، وخطة التنفيذ المقابلة للشريحة للفترة 2017-2019 بمستوى تمويل مع تكاليف الدعم المصاحبة المبينة في الجدول التالي:

عنوان المشروع	تمويل المشروع (بالدولار الأمريكي)	تكاليف الدعم (بالدولار الأمريكي)	الوكالة المنفذة
(أ) خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	69,000	8,970	اليونيب

² يعادل خط الأساس ناقصا استهلاك منشآت رغاوي البوليسترين المسحوبة بالضغط وإنخفاض بنسبة 10 في المائة من قطاع الخدمة.
³ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/64.

المرفق الأول

اتفاق معدل بين حكومة منغوليا واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لخفض استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

1- يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة منغوليا ("البلد") واللجنة التنفيذية لما يتعلق بإجراء خفض في الاستخدام الخاضع للرقابة للمواد المستنفدة للأوزون الواردة في التذييل 1 ألف ("المواد") الى كمية ثابتة قدرها 0.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون قبل 1 يناير/ كانون الثاني 2020 امتثالا للجدول الزمنية لبروتوكول مونتريال.

16- إن هذا الاتفاق المعدل يحل مكان الاتفاق المعقود بين حكومة منغوليا واللجنة المركزية في الاجتماع الحادي والسبعين للجنة التنفيذية.

التذييل 2-ألف: الأهداف والتمويل

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011		
غير متوفر	0.9	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.4	1.4	غير متوفر	غير متوفر	جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)*	1.1
غير متوفر	0.4	0.77	0.77	0.77	0.77	0.77	1.4	1.4	غير متوفر	غير متوفر	الحد الأقصى المسموح به لاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	2.1
236,000	37,000	0	0	0	69,000	0	0	65,000	0	65,000	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (اليونيب) (دولار أمريكي)	1.2
30,680	4,810	0	0	0	8,970	0	0	8,450	0	8,450	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	2.2
130,000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	130,000	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة (حكومة اليابان) (دولار أمريكي)	3.2
16,900	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16,900	تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)	4.2
366,000	37,000	0	0	0	69,000	0	0	65,000	0	195,000	إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	1.3
47,580	4,810	0	0	0	8,970	0	0	8,450	0	25,350	مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	2.3
413,580	41,810	0	0	0	77,970	0	0	73,450	0	220,350	إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)	3.3
1.0	إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المنفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)											1.1.4
0	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)											2.1.4
0.4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)											3.1.4